

MAITRISE DE LA CATHEDRALE

19^e FESTIVAL D'ART SACRÉ

Chantée de Noël

22.12.2024
Cathédrale de Sion

Ensemble vocal de St-Maurice

Guy-Baptiste Jaccottet, orgue
Patricia Monory, trompette

Charles Barbier, direction

www.evsm.ch



evsm

ENSEMBLE VOCAL DE ST-MAURICE

Soprani

Elena Ançay
Estelle Baur
Nicole Bochatay
Rosalie Délèze-Schaller
Céline Ertem
Chantal Fellay
Claudine Follonier
Marie Lavanchy
Elodie Praz
Nathalie Revaz-Glassey
Gabrielle Terrettaz
Floriane Vernay

Ténors

Matthieu Bender
Mathieu Constantin
Thibaut Descoedres
Xavier Fellay
Jacques Fellay
Joël Fournier
Romain Fournier
André Gillioz

ORGUE

Guy-Baptiste Jaccottet

TROMPETTE

Patricia Monory

DIRECTION

Charles Barbier

Alti

Solange Besson
Elisabeth Bruchez
Faustina Défayes
Valérie Fellay
Brigitte Fournier
Laure Galliker
Alexia Imhof Coutaz
Elodie Mascitti Constantin
Jacqueline Semadeni

Basses

Christophe Bulliard
Ambroise Crittin
Blaise Lovisa
Burkhard Michaeli
Jean-Marc Pfefferlé
Laurent Rey

PROGRAMME DU CONCERT

*****N'hésitez pas à chanter avec nous. Les paroles dans les pages suivantes.**

Concerto pour trompette en mi♭ majeur, 1er mouvement

Tomaso Giovanni Albinoni (1671-1751)

I was glad (1902/11)

Charles Hubert Hastings Parry (1848-1918)

Exsultate, Jubilate (2014)

Sir Karl Jenkins (1944)

Ave Verum (1902)

Sir William Elgar

A Hymn to the Virgin (1930)

Edward Benjamin Britten (1913-1976)

*****Merveille que les anges** Noël anglais (*God rest you merry, Gentlemen*)
arr. David Willcocks (1919-2015), texte français Marie-Pierre Faure

In the bleak midwinter (1882/84)

Gustav Theodore Holst (1874-1934)

*****Ô viens, Jésus** hymne latine (*Veni, Veni, Emmanuel*)*arr. Thomas Kientz (1991)*

A Jésus enfant (2002)

Marius Pasquier (1918-2017)

In the stillness (2022)

Sally Beamish (1956)

*****Dans une étable obscure**

Michael Praetorius (1571-1621), arr. A. Mahot

Ô nuit brillante

Noël suisse, arr. Joseph Bovet (1879-1951)

*****Entre le bœuf et l'âne gris**

Noël français, arr. Carlo Boller (1896-1952)

*****Douce nuit**

*Noël autrichien (Stille Nacht), Franz Grüber (1787-1863)
Texte de Joseph Mohr (1792-1848), arr. Bob Chilcott (1955)*

Hark! The herald angels sing, *F.Mendelssohn (1809-1847), arr. David Willcocks*

*****Les anges dans nos campagnes** Noël languedocien, *arr. Oscar Lager (1934)*

Aujourd'hui le Roi des Cieux

*Noël anglais (The First Nowell),
arr. David Willcocks*

Cantate Domino (2014)

Sir Karl Jenkins

The Lord bless you and keep you (2014)

John Rutter (1945-)

*****Il est né le divin enfant**

Noël français, arr. John Rutter (1945)

*****Peuple fidèle**

*noël anglais (O Come, all ye faithful)
JF Wade (c.1710-1786), texte français de JF Borderies, arr. David Willcocks*

Tollite Hostias

extrait de l'Oratorio de Noël de Camille Saint-Saëns (1835-1921)

MERVEILLE QUE LES ANGES

Merveille que les anges
dans la nuit ont annoncée !
En toute hâte, partons voir
l'Enfant qui nous est né.
Le ciel aux alentours rayonne de clarté.

**Ô nuit de lumière et de joie,
Jésus est né !
Ô nuit de lumière et de joie !**

Ô VIENS, JÉSUS

Ô viens, Jésus, ô viens, Emmanuel,
Nous dévoiler le monde fraternel
Où ton amour, plus fort que la mort,
Nous régénère au sein d'un même corps.

**Chantez ! Chantez !
Il vient à notre appel combler nos
cœurs Emmanuel**

Ô viens, Berger que Dieu nous a promis,
Entends au loin ton peuple qui gémit ;

DANS UNE ÉTABLE OBSCURE

1. Dans une étable obscure
Sous le ciel étoilé
Et d'une vierge pure
Un doux Sauveur est né
Le Seigneur Jésus-Christ
Est né dans une crèche
Quand a sonné minuit.

2. Tandis que les rois mages
Tandis que les bergers
Lui portent leurs hommages

Allons par les collines,
une étable est son abri :
Dans la mangeoire,
nous verrons l'Enfant que Dieu bénit.
C'est lui notre Sauveur,
les anges nous l'ont dit.

Pour lui, sans le savoir,
depuis longtemps, nos cœurs veillaient.
En toute hâte, partons voir
le Prince de la Paix.
La Vierge nous dira:
« Jésus vous attendait. »

Dans la violence il vit son exil,
De ses souffrances quand renâtra-t-il ?
Ô viens, Jésus, et dans la chair blessée,
Fleuris pour nous, racine de Jessé ;
Près de l'eau vive, l'arbre planté
Soulève jusqu'à Dieu le monde entier.

Ô viens, Jésus, tracer notre chemin,
Visite-nous, Étoile du matin,
Du fond de nos regards fais monter
L'éclat soudain du jour d'éternité.

Portons-lui nos baisers
Le Seigneur Jésus-Christ
Saura bien nous sourire
En cette heureuse nuit.

3. Pleins d'une foi profonde
Le monde est à genoux
Toi souverain du monde
Étends les mains sur nous
Ô Jésus tout petit
Le monde entier t'acclame
Dans l'adorable nuit.

ENTRE LE BŒUF ET L'ÂNE GRIS

Entre le bœuf et l'âne gris
Dort, dort, dort le petit fils

**Mille anges divins
Mille séraphins
Volent à l'entour
De ce grand Dieu d'amour**

Entre les deux bras de Marie
Dors, dors, dors le fruit de vie

DOUCE NUIT

1. Douce nuit, sainte nuit,
Tout au loin, dort sans bruit
Seuls les anges dans les airs
Chantent leurs plus beaux concerts
À l'Emmanuel

2. Ô nuit d'amour, sainte nuit,
Du péché l'ombre fuit
Dans l'étable l'Enfant Dieu
Humblement descend des cieux

LES ANGES DANS NOS CAMPAGNES

1. Les anges dans nos campagnes
Ont entonné l'hymne des cieux,
Et l'écho de nos montagnes
Redit ce chant mélodieux :
Gloria in excelsis Deo (Bis)

2. Bergers, pour qui cette fête ?
Quel est l'objet de tous ces chants ?
Quel vainqueur, quelle conquête
Mérite ces cris triomphants :
Gloria...

Entre les roses et les lys
Dors, dors, dors le petit fils

Entre les pastoureaux jolis
Dors, dors, dors le petit fils

En ce beau jour si solennel,
Dors, dors, dors l'Emmanuel

Frêle Emmanuel
3. Ô nuit d'espoir, sainte nuit,
En chantant vers minuit
Les bergers sont accourus
Adorer l'Enfant Jésus
Doux Emmanuel

3. Bergers, grande est la nouvelle :
Le Christ est né, le Dieu Sauveur !
Venez, le ciel vous appelle
À rendre hommage au Rédempteur
Gloria...

AUJOURD'HUI LE ROI DES CIEUX

1. Aujourd'hui, le Roi des cieux
au milieu de la nuit,
Voulut naître chez nous de la Vierge Marie,
Pour sauver le genre humain,
l'arracher au péché,
Ramener au Seigneur ses enfants égarés.

**Noël ! Noël ! Noël ! Noël ! Jésus est né :
chantons Noël**

2. En ces lieux, durant la nuit,
demeuraient des bergers
Qui gardaient leurs troupeaux
dans les champs de Judée.
Or un ange du Seigneur,
apparu dans les cieux
Et la gloire de Dieu,
resplendit autour d'eux.

IL EST NÉ LE DIVIN ENFANT

**Il est né le divin enfant
Jouez hautbois, résonnez musettes
Il est né le divin enfant
Chantons tous son avènement**

Depuis plus de quatre mille ans
Nous le promettaient les prophètes
Depuis plus de quatre mille ans
Nous attendions cet heureux temps

Ah ! Qu'il est beau, qu'il est charmant,
Ah ! Que ces grâces sont parfaites !

PEUPLE FIDÈLE

Peuple fidèle, le Seigneur t'appelle
C'est fête sur Terre, le Christ est né
Viens à la crèche voir le Roi du monde

**En Lui viens reconnaître
En Lui viens reconnaître
En Lui viens reconnaître
Ton Dieu, ton Sauveur**

3. L'ange dit :
« Ne craignez pas, soyez tous dans la joie,
Un Sauveur vous est né :
c'est le Christ, votre Roi.
Près d'ici vous trouverez
dans l'étable, couché,
D'un lange emmailloté,
un enfant nouveau-né. »

4. Aussitôt s'emplit le ciel,
de lumière et de chants,
D'une armée d'anges blancs
louant Dieu et disant :
Gloire à Dieu dans les hauteurs
et sur terre la paix
Pour les hommes sur qui Dieu
répand sa bonté.

Ah ! Qu'il est beau, qu'il est charmant,
Qu'il est doux ce divin enfant !

Une étable est son logement
Un peu de paille est sa couchette
Une étable est son logement
Pour un Dieu quel abaissement

Ô Jésus, ô Roi tout puissant
Si petit enfant que vous êtes
Ô Jésus, ô Roi tout puissant
Régnez sur nous entièrement

Verbe lumière et splendeur du Père
Il naît d'une mère, petit enfant
Dieu véritable, le Seigneur fait homme

Peuple acclame, avec tous les anges,
Le maître des hommes qui vient chez toi.
Dieu qui se donne à tous ceux qu'il aime.

Peuple fidèle, en ce jour de fête
Proclame la gloire de ton Seigneur
Dieu se fait homme pour montrer
qu'Il t'aime

LE CHŒUR

L'Ensemble Vocal de Saint-Maurice (EVSM), fondé en 1963 par Marius Pasquier, a commencé par animer les messes radiodiffusées avant d'élargir ses activités. Il a marqué son histoire avec des concerts emblématiques comme ceux de la Passion et de Sainte Cécile à Saint-Maurice. Sous la direction de Charles Barbier, qui a succédé à Pascal Crittin en 2017, l'EVSM allie tradition et modernité, mêlant musique ancienne et contemporaine.

L'ensemble interprète régulièrement des grandes pièces du répertoire, et contribue volontiers à diverses créations, affirmant sa place sur la scène musicale romande.

LE DIRECTEUR MUSICAL

Fasciné depuis son enfance par la voix et par la porosité entre les arts, Charles Barbier est aussi à l'aise en chantant dans l'entièreté de sa tessiture qu'en dirigeant des chœurs, des orchestres et des opéras ; en étant force de propositions transartistiques et patrimoniales ou en fédérant des énergies variées. Il commence son parcours en Bretagne puis poursuit sa formation en devenant le premier élève du Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris à étudier dans les départements musique et danse. Il se perfectionne ensuite en Finlande grâce à un double cursus en direction d'orchestre et de chœur à l'Académie Sibelius d'Helsinki avant de revenir se former en cirque contemporain auprès de l'école amateur de l'Académie Fratellini.



Dans le magazine musical français Diapason de l'été 2016, Ivan A. Alexandre écrivait : « Jamais entendu ça. Chef d'orchestre, ténor, soprano, chantre du Chœur grégorien de Paris, fondateur de l'ensemble L'Échelle, amoureux de la Renaissance, ébloui par ses contemporains, le jeune Barbier embrasse tout, vraiment tout, du VIIe au XXIe. Un phénomène. »

Artiste complet il a développé depuis près de 25 ans une carrière internationale qui l'a conduit dans plus d'une trentaine de pays. Depuis 2018 il déploie ses activités en Suisse en prenant la direction artistique de l'Ensemble Vocal de Saint Maurice à la suite de Pascal Crittin et en devenant programmateur de saison culturelle à l'Abbaye de Saint-Maurice. Très investi dans le canton il a été invité à diriger les jeunes chanteurs du Chœur en Herbe, de la Singschule Oberwallis, de la Schola de Sion et de la Maîtrise de la Cathédrale de Sion. Pour la Nuit des Musées 2019 il a proposé de la musique en continu à la basilique de Valère sur le thème « Slow ». En 2022 il a dirigé l'orchestre du Festival de Sion pour la création suisse des Chemins Noirs de Richard Galliano, avec le compositeur en personne à l'accordéon solo. De plus, il a donné des ateliers et master-classes pour les chefs de chœurs du canton, et il intervient comme formateur auprès de chœurs et d'ensembles valaisans ainsi que pour la Semaine Romande de Musique et de Liturgie. En 2024 il prend la suite de Pierre Bleuse (nommé à l'Ensemble intercontemporain / Philharmonie de Paris) comme directeur musical d'Ouverture-Opéra pour la production 2024.



MAÎTRISE
CATHÉDRALE DE SION

Pour rester proche des activités de la Maîtrise: www.maitrise-cathedrale.ch

Prochains concerts

Dimanche 29 décembre 2024 à 17h

Schola de Sion
avec l'ensemble Gilles Binchois « In Nativitate »
Dominique Vellard, direction

Dimanche 5 janvier 2025 à 17h

Chœur Novantiqua de Sion
« Bach en dialogue »
Sylvain Jaccard, direction

www.maitrise-cathedrale.ch

evsm

Pour rester proche des activités de l'Ensemble vocal de St-Maurice, devenez membre-ami !

Renseignements et inscriptions : www.evsm.ch
ou par courrier postal : Ensemble vocal de St-Maurice - 1890 St-Maurice

Prochains concerts

Mardi 24 décembre 2024, Basilique de St-Maurice

Chantée de Noël

Dimanche 30 mars 2025, Basilique de St-Maurice

Le Livre vermeil de Montserrat,
avec Arianna Savall, Petter Udland Johansen et Hirundo Maris

www.evsm.ch